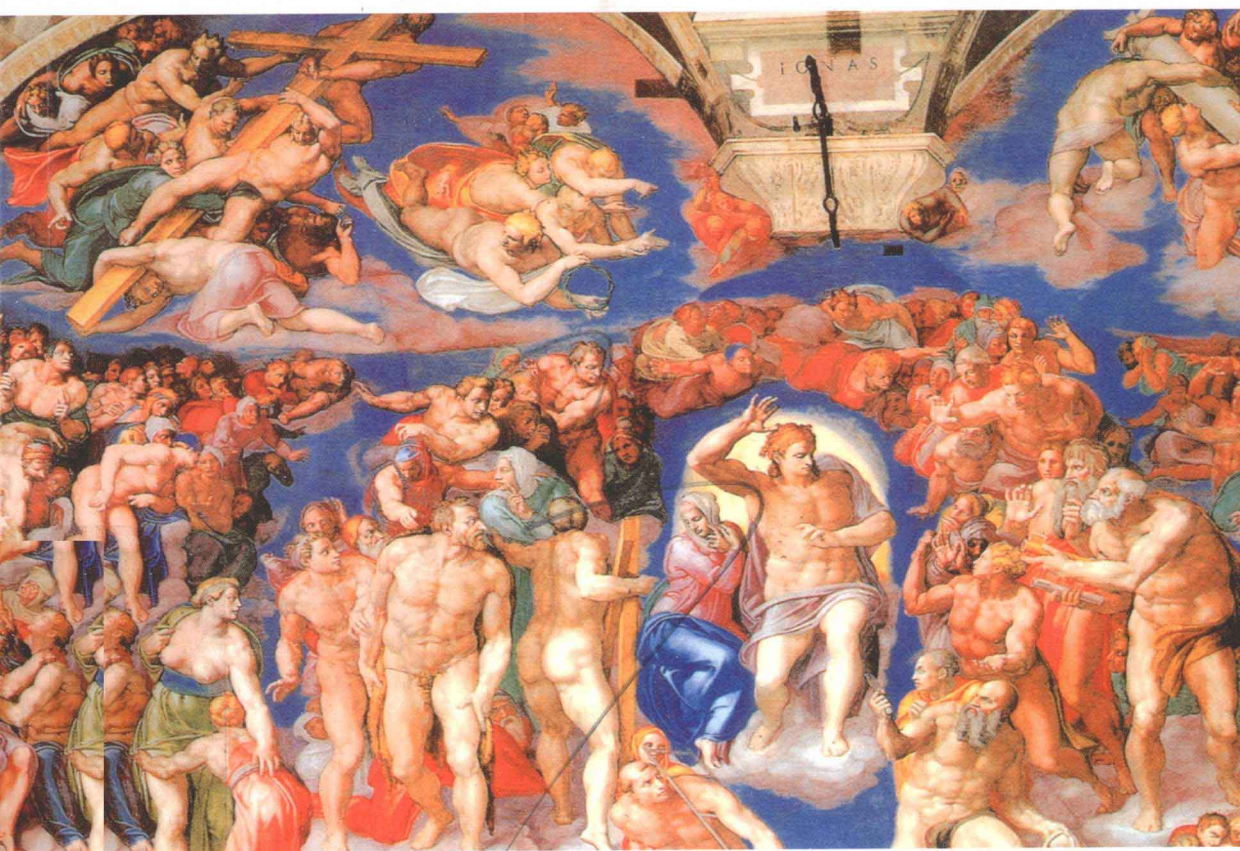


将引领一生的西方智慧大作

弗洛伊德：日常生活的精神病理学

JINGSHENBINGLIXUE

弗洛伊德 著 张丽妍 译



弗洛伊德：日常生活的 精神病理学

弗洛伊德 著 张丽妍 译

图书在版编目 (CIP) 数据

弗洛伊德：日常生活的精神病理学 / (奥) 弗洛伊德
(Freud, S.) 著; 张丽妍译. —北京: 中国画报出版社,
2012. 5

ISBN 978 - 7 - 5146 - 0437 - 5

I. ①弗… II. ①弗… ②张… III. ①精神分析 - 研
究 IV. ①B84 - 065

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 082658 号

弗洛伊德：日常生活的精神病理学

出 版 人：田辉

责任编辑：卓娜 助理编辑：李媛

出版发行：中国画报出版社

(中国北京市海淀区车公庄西路 33 号，邮编：100048)

电 话：010 - 88417359 (总编室兼传真) 010 - 88417409 (版权部)

010 - 68469781 (发行部) 010 - 88417417 (发行部传真)

网 址：<http://www.zghbcbs.com>

电子信箱：cpbh1985@126.com

经 销：新华书店

海外总代理：中国国际图书贸易集团有限公司

印 刷：三河德利印刷厂

监 印：傅崇桂

开 本：700mm × 1000mm 1/16

印 张：16

版 次：2012 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

书 号：ISBN 978 - 7 - 5146 - 0437 - 5

定 价：26.80 元

如发现印装质量问题，请与承印厂联系调换。

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载！

目 录

第一章	专名的遗忘	12
第二章	遗忘外国语词	20
第三章	名字和语词次序的遗忘	29
第四章	儿时记忆与有所隐藏的记忆	57
第五章	口误	68
第六章	阅读和写作中的错误	99
第七章	印象与决断的遗忘	112
第八章	错误实施的行为	140
第九章	“症状性行为”与“偶发行为”	168
第十章	“错误”	190
第十一章	复合过错行为	200
第十二章	宿命论、机会主义和迷信	207

导 读

20 世纪是心理学发展壮大并俨然成为一门精神科学的黄金时代。此间新说层出、大师云集，但若选出最重要、最具有原创性的人物和学派，则非西格蒙德·弗洛伊德（Sigmund Freud）及其创立的精神分析学派莫属。一个世纪以来，弗洛伊德的声名可谓家喻户晓。他提出的许多理论与方法，比如潜意识心灵和压抑的防卫机制理论；医患关系的转移理论；以及将性欲重新定义为人类生活的初始动力，把梦解释为洞察潜意识欲望的资源；还有包括自由联想法在内的各种治疗技术等，其意义已经不仅局限于学术思想的推陈出新，更使一般人对于心理现象的知识、常识，以及医疗机构关于心理疾病的临床诊断和治疗，产生了革命性的认知推进。因此毫不夸张地说，绕过弗洛伊德来谈论 20 世纪的心理学史，那是完全不可能的。

弗洛伊德于 1856 年 5 月 6 日（另一说是 3 月 6

日) 出生在德国弗莱堡的一个犹太家庭中。他有三个弟弟和五个妹妹，此外还有一个同父异母的哥哥。他四岁时，全家迁居到奥地利的维也纳。1873 年，弗洛伊德考入维也纳大学，此间一直名列前茅，并在 1881 年取得医学博士学位。此后十年中，他供职于一家精神病诊所，还与杰出的精神病专家让·夏尔科以及内科专家约瑟夫·布鲁尔一起共事。1895 年，弗洛伊德出版了他的第一本论著《歇斯底里论集》。而真正奠定其专业地位的，则是他的第二本著作，举世闻名的《梦的解析》(又译为《释梦》)。但事实上，这部书 1900 年初版的时候，主流学术界对他的见解深感震惊，遂视之为奇谈怪论而加以指责。他凭借这部书赢得声誉，那只是后来的事情。1902 年，弗洛伊德在维也纳组织了一个心理学研究小组，后来斐声学界的阿德勒与荣格正是其中的成员。1905 年，他出版了另一部代表作品《性学三论》，1907 年则出版了《日常生活的精神病理学》的修订版。1908 年，弗洛伊德远赴美国进行巡回讲座，此后声名日盛。晚年的弗洛伊德不幸身患重症，但他仍然坚持写出许多著作。1938 年，德国入侵奥地利，弗洛伊德举家迁徙伦敦，1939 年因癌症客死异乡。

笼统地说，弗洛伊德的对现代心理学的最大

贡献，莫过于提出了精神分析的理论及疗法。但具体说来，这类理论及相应疗法会涉及各式各样的心理或行为的主题，比如梦、记忆、各种原始欲望、本能、自残倾向等等。那么，这些主题因何能够统摄在精神分析的名义下呢？或者更简单说，什么叫做精神分析呢？单从字面上看，“分析”（analysis）就是把问题或主题划分得清清楚楚，再分别加以讨论。那么“精神分析”显然就是以“精神”——它在广义上涵盖各种心理现象、行为等——作为“分析”的对象，也就是说，最基础的工作就是划分精神现象的不同类别或层次。因此我们必须把弗洛伊德的“心理分层论”和“自我分层论”视为他的精神分析理论的前提或基础。

“意识分层论”是弗洛伊德划分不同精神现象的早期典范。他认为，人的心理现象分为三个层次，分别是“意识”（conscious）的层次，“潜意识”（unconscious，又译“无意识”）的层次，以及作为二者之中介的“前意识”（preconscious，又译“下意识”）的层次。“意识”就是我们自主自觉的一切心理活动，代表着表层或外层的精神现象；“潜意识”则是心理活动的最深层次，是主体不能自觉，也极难察知的各种精神活动，或者也可说是被深深潜藏与压抑着的精神体裁；至于“前意识”或“下意识”，原则上，它也是一种潜意识，因而属于被压抑的精神体裁；但另

一方面，因为主体通过自觉的反思或省察，能够把它们带到意识的前台，使之转化为表层的精神现象，所以“前意识”就是介乎“意识”和“潜意识”中间的层次，它既能沟通二者，又能区隔二者。

基于早期的“意识分层论”，弗洛伊德在1923年出版的《自我与本我》一书中，又将精神现象的划分从“意识”的领域引向“主体”（subject）的领域，因而提出了一个“主体分层论”。概括说来，他是将“主体”——亦即一个人的“我”（ego）——划分为“本我”、“自我”与“超我”三个层次。“本我”类似于早期所说的“潜意识”层次，但具有更加明确的指向，那就是人的生物本能、欲望，比如性冲动；而“超我”则类似于早期所说的“意识”层次，同样具有更明确的指向，那就是人类在经过文明（比如道德、制度、知识等）的熏陶洗礼之后，彻底摆脱被动物本能支配的命运，而达到一种超越性的理想自我；至于“自我”，其作用与前面所说的“前意识”亦颇为相似，只不过^①是介乎“本我”与“超我”的中间物，既有文明的一面，也有野性的一面，是从动物性的自我向纯粹超越性的自我过渡的中间样式。

① 只不过，弗洛伊德似乎更愿意把“意识分层论”（而非“主体分层论”）作为“分析”工作的基础，因此我们看到，像“意识”、“意向”、“潜意识”等概念，在书中出现的频率极高；而“本我”、“自我”等概念，则几乎很少出现。我们猜测，这大概是因为该书讨论的主题更具有心理学的意味，而“主体”或“我”的层次划分论却更加接近哲学中的认识论问题。

经由这种划分，我们就能对“精神分析”的主要工作有一个宏观把握。在理论上，这项工作的主要任务正是探究不同精神层次之间的关系，比如“压抑”（repressing）、“干扰”（disturbance）与“抗阻”（resistance），这些作用使不同层次的精神现象彼此得以区隔开；另一方面，经由“浓缩”（condensation）、“浸染”（contamination）等作用，被压抑、被潜藏的精神体裁又能被带到意识的前台，因此不同层次的精神现象又得以彼此沟通；此外，从操作上说，当不同层次的精神现象彼此冲突、干扰，而导致各种心理症状或精神疾病时，又需要找到化解症状的临床疗法，比如“自由联想法”，等等。

在简述了弗洛伊德的生平与思想之后，我们拟向读者推介他所著的《日常生活的精神病理学》一书。一般的，学术界将此书与《梦的解析》、《性学三论》并称为弗洛伊德的三大代表作。该书初版于1904年，当时只有十章；1907年再版时增加了两章，而后又出过九个修订版，可以说汇集了弗洛伊德的毕生心血。以下，试对此书的内容略作介绍。

认真的读者定会发现，前述弗洛伊德思想的各项主题，几乎都出现在这本书中。但是，与其将这部著作视为精神分析学理论与方法的提出，不如视为一种应用，它是从精神分析的观点来解释人们在

日常生活中表现出的种种心理症状。因此，该书的讨论会围绕着“遗忘”、“口误”、“笔误”、“错误实现的行为”等主题展开。这些都是日常生活中常见的失误，而人们对此大都不以为然，或者将之归诸某种生理机能的紊乱（比如将“遗忘”归于“记性不好”），或者将之归诸某种偶然或意外（比如将“口误”归于“偶尔写错了”，将某种“自残”行为归于“意外”）。但作者要告诉我们的是，这些看似毫无缘由的过失，其背后都有一套复杂的精神机制在发生作用，只有借助精神分析的技术，才能对它们的成因给出一个合理的解释。

比如，人们有时会一下子想不起某个原本熟知的名字（人名或者地名），该如何解释这种现象呢？弗洛伊德以他遗忘一个著名艺术家 Signorelli 的名字为例，告诉我们，这种遗忘的发生并非未知原因的偶然现象，而是记忆受到来自潜意识中的某种干扰的结果。具体来说，作者注意到，当他努力回忆 Signorelli 这个名字时，却想到了其他两个艺术家的名字 Botticelli 与 Botraffio；而后，这两个代用名的 Bo，又使他想到 Bosnia（波塞尼亚）这个地方，习惯上，人们常常将 Bosnia 与 Herzegovina（黑塞哥维那）并称（所谓“波黑”）。那个地方的人对死亡与性的看法十分奇特，一方面，当医生宣布死亡将至时，他们会听天由命地说：“Herr（先生），我知

道您已经尽力了”；而另一方面，当他们性功能衰退或丧失时，竟会对生命失去兴趣，正如作者曾听到有一个当地人这样说：“Herr（先生），您知道，那个东西消失了，生命也就没意思了”。在这一段回忆中，Herr 这个词为什么多次出现呢？这一方面来自 Herzegovina 的词头（“Her”）的提示；另一方面来自 Signorelli 的词头（“signor”）的提示（因为通过潜意识的浓缩作用，signor 能在记忆中倒误成 sir，而 sir 的德文词就是 Herr）。那么，Herr 的出现又有什么意义呢？很明显，这个词连带着与性和死亡相关的话题，而这个话题恰恰是作者潜意识中被压抑的成分。虽然被压抑着，但是当它们寻到适当的机会时，就会不可抑制地冒出来。比如，当时作者正在赶往去 Herzegovina 的路上，并且正在努力回想 Signorelli，因此 Herr 最易出现在他的联想线索上，而这个词恰恰表征着与死亡和性相关的话题。这种潜意识中被压制的成分在适当的条件下侧显出来，就会干扰作者对 Signorelli 的记忆，使他的注意力转向别处——非但没有想到意欲记起的名字，反而想起了另外两个名字 Botticelli 和 Botraffio。对此，可以这样解释：死亡与性乃是作者潜意识中被压抑的思绪，而这种思绪在特定的载体上“借尸还魂”——比如，从病人对它们的态度（“Herr”等）中萃取出一个标志语词 Herr，再加上当时正在赶往 Her-

zegovina（这个地名出现在头脑中是很自然的），所以自然想到 Bosnia（因为人们常说“波黑”）；再之后，经由某些条件，Bosnia 的 Bo 就促使作者想到 Botticelli 和 Botraffio，这两个代用名字就出现了，而 Signorelli 却被忘了。这就是潜意识中的压抑成分在特定条件下被带到意识的前台，而对记忆造成干扰的情况。

因此像忘记名字这样看似简单、偶然的事情背后，实际上也有一套复杂的精神机制在发生作用。但是，按照弗洛伊德的观点，这些机制纵然复杂，却有一些普遍特征可循。比如，对“遗忘”这种精神现象来说，弗洛伊德给出了一个基本的划分，那就是：a）由“干扰”造成的遗忘；b）由“压抑”造成的遗忘。而细心的读者如果要追问这种划分的依据何在，那就要回到前边说的“意识分层论”：亦即，人的潜意识层次埋藏着许多精神体裁，平时并不能被察知。这是因为，潜意识中有一种力量始终压抑这些精神体裁（比如《梦的解析》中所说的“梦的隐义”），但是，当意识层次中的一些自觉联想或者对外部刺激产生的某种回应，与这些体裁具有某种程度的相似性时，就会为它们提供摆脱压抑、透显自身的载体。而这种潜意识中的东西一旦浮出水面，就必定会对自觉意识的层次构成干扰。不过另一方面，潜意识中的压制力量又不会不

遗余力地压抑它们，以保证意识的各个层次和谐并存。基于此，我们不难发现，弗洛伊德所举的 *Signorelli* 的例子，就是一个由干扰造成遗忘的例子；但另一方面，当潜意识中的压制力量足够强大时，又会造成压抑性的遗忘。这种遗忘不同于例子 *Signorelli* 中的情况，它并非突然遗忘某个原本熟知的东西（如专名），而是最先熟知，后来随着时间流逝而逐渐忘掉的情况，比如童年记忆。

关于这种遗忘的情形，人们最易于将之归咎于历时久远。但弗洛伊德认为，这种遗忘绝非真正意义上的“彻底忘掉”，而是“意识”领域中一个清晰的印象（或知识），受到不断的压抑，最终沉淀在“潜意识”的领域中。这个过程就好像画油画一样，最初的颜色被新加的色彩层层覆盖，看起来消失得无影无踪，但实际上绝非不存在。新涂的颜色，就是弗洛伊德所说的“有所隐藏的记忆”（*concealing memory*），因为它之下，的确隐藏着那日渐模糊的原初印象，如童年时代的记忆；而那原初印象或童年记忆，就是潜意识中的“被隐藏的记忆”（*concealed memory*）。这说明，“遗忘”的本质不是“遗忘”，而是“隐藏”。弗洛伊德花费许多篇幅，举出大量例证，意在说明那被“隐藏”的东西与人的某种不快经历相关。“潜意识”会不断地压抑这些令人不快的东西，防止它们被再度忆起。

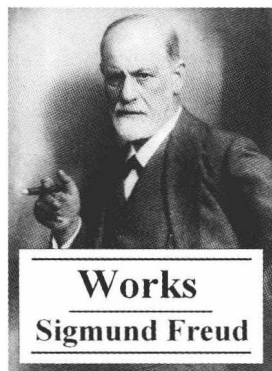
这种压制的力量，弗洛伊德又称之为“防卫力量”。而被压制的东西，又会寻求一切可能机会来摆脱潜意识的控制，因此代表了另一种冲决或突破的力量。这两种力量恒处于交战状态，如果“防卫力量”式微，则被压抑的东西就会冲决罗网，对意识层次造成干扰。比如作者曾举过一个例子，他曾与一位老友交恶，这段不快经历本来被尘封在记忆（潜意识）中，却在适当条件下（为一位女士代买保险柜）透显出来发挥干扰作用，使他忘记了那位好友居住的街道名称与位置，而他本来很熟悉那里。这也是由干扰造成遗忘的例子。另一方面，如果“防卫力量”足够强大，那么被它压制的东西，亦即“被隐藏记忆”，就不会被人察觉。这则是由压制导致遗忘的情况，作者在讨论“童年记忆”的章节中对此有详细展开。此外，如果两种力量（压制的力量与冲决的力量）势均力敌，那则是人格分裂的重要成因。

以上是以“遗忘”为例，说明其并非简单、偶然的行爲，而是在一套精神机制的支配下，表现为不同意识层次之间作用与反作用的结果。在弗洛伊德看来，这个解释不但适用于说明记忆这个主题，也适用于说明人们生活中的许多过失或错误，比如人们认为“口误”、“笔误”以及许多“错误实现的行为”都是一种偶然的、不可掌控的失误，但弗

洛伊德借助精神分析的技术告诉我们，这些错误的出现绝非表面上那么简单，而是与潜意识中被压抑的不快经历密切相关；再比如，人们认为许多伤害自己的行为都是不慎或意外使然，但弗洛伊德也告诉我们，人的潜意识中本身就有一种自我惩罚、自我伤害的原始倾向。平时，这种倾向被潜意识中的“防卫力量”所压制，可是它一旦能借助特定的外在条件而冲决罗网，就会以各种方式引发人们的自残行为，而人们并不能察知这一潜意识中的原始动机，只能将之归咎于“意外”、“不慎”。

凡此种种，都显示出精神分析法的力量。凭借它，弗洛伊德向人们展示了潜意识是一个何等奇妙的领域，生活中的许多看似毫无缘故的行动，原来都已在其中酝酿弥久。但是，限于篇幅，我们不能对书中的内容面面俱到，更多精彩与出人意料的地方，还请读者在阅读中细细玩味吧。

第一章 专名的遗忘



▲弗洛伊德著作集

为了进一步探讨问题，我想先重述一下我在1898年发表的那篇论文“论遗忘的精神机制”（*On the Psychic Mechanism of Forgetfulness*）中的相关内容。我曾把常见的对熟知专名的忘却拿来作心理学上的分析，并从我所注意到的许多例子中得到一个结论：针对“记忆”这种常见而实际上不很重要的心智功能的过失，可以有一个不同于一般意见的解释。

假如你要一位普通的心理学家说明我们为何会忘记熟知的专名，他也许会得意地告诉你，名字比一般的记忆内容更容易被忘却。并且，他可能还会给这个“遗忘偏好”（*Forgetting preference*）赋予精彩的理由，但他终究没有指出任何更深刻一些的决定因素。

通过观察某些特殊情形，我对暂时性遗忘的现象作了一次颇费心机的探究。这些情形虽属特别，

但在某些例子中仍然清晰可见。通过上述努力，我发现的情况不只是“忘记”（forgetfulness），还包括虚假的“回忆”（recollection）：某人在努力回想被遗忘的名字时，却想起别的某个名字。这个代用名以极大的力量强行出头，即便当事人很快发觉自己错了。这个替代品的出现，表明重塑那个被忘记的名字的精神机制被另一精神机制所替换。

我认为这种机制的替换并非出于精神机制本身的反复不定，而是由一条合理合法的途径所导致的结果。换句话说，我认为新出现的代用名与原本被忘记的名字有直接的关联。如果我能证明这一点的话，希望能因此对解释专名之遗忘的根本原因提供一个契机。

我在1898年的论文中的例证是：当我绞尽脑汁地想谁是Orvieto（奥尔维耶托）教堂屋顶的那幅壁画“最后的审判”的作者时，非但想不起Signorelli（西诺莱利）这个被忘记的名字，反而想起了另两位艺术家的名字：Botticelli（波提切利）和Boltraffio（波塔费奥）。我马上意识到自己判断有误，而当旁人告诉我正确的名字时，我又能毫不迟疑地予以确认。于是我反思了一下会从西诺莱利变为波提切利和波塔费奥的因果关系或共通途径，因而得出以下结论：

一、Signorelli这个名字之所以会被遗忘，既

从现代的观点看，对一件事情的回忆从来不是纯而又纯的原样复制，而毋宁说是回忆者自己的主观重构。错误的回忆乃是这种重构的极端形式，它的极端性不仅表现在回忆内容上的严重扭曲，也表现为它具有替代原有记忆的力量。但是，这种替代并非某种单一的偶发活动，而是多种心理因素综合作用的结果，这就是弗洛伊德所说的“精神机制”。

以错误回忆替代原有回忆，其发生机制有内在线索可循，并不是一个随意的过程。同样，就回忆某个专名的情况来说，如过想起的是一个代用名，而非原本意欲的那个名字，这个替代过程也不是任意的，而是有一种关联存在于意欲想起的名字与事实上想到的代用名之间。这种关联是什么？究竟是名字的意义（meaning）之间的关联，还是语音（sound）之间的关联，再要么是其他什么关联，乃是本书讨论的重要主题。